

女老板吸引顧客

肥乳頂酒杯表演

阿奧華州·合衆社電·酒巴間女老板露絲·年僅廿六·風度動人·昨日因被警局所控·在酒巴間表演「肥乳頂酒杯」·有傷風化·在法庭候審·據提出控訴之警長麥尼爾·彼於上月廿五日·入獄候審·見顧客羣集·圍觀女老板在酒巴間站立·以雙乳頂酒杯·在酒巴間中倒酒·上·然後不動聲色·從酒瓶中倒酒入杯中·酒不外溢·在觀衆狂歡中·露絲並背轉手·利用肌肉·顫動雙乳·將酒杯轉動·以其乳房奇巨·杯並不致墜地·雖偶有酒溢出·漏入其乳罩中·露絲以此表演吸引顧客·賣酒生意甚佳·惟警局認此表演有傷風化云。

美人口日增

天然富源在洞竭中

華盛頓聯合社電·美國之天然富源刻正在洞竭中·已達極可驚程度·而人口之增加·則爲每小時三百。

美總統南巡救災

美京紐約時報電·白宮宣布·愛華考華總統·於十日上午飛往德薩斯省·召集早災災區之南部六省省長會議·商討關於救災之辦法·農業部長班遜將亦隨行云。

胡志明軍連佔

八個法方前哨地

西貢·合衆社電·法司令官昨宣佈·在越南南部·共佔領八個前哨地·在越南南部佔領由忠實軍隊防守之八個前哨地·位於西貢西南約七十里·法方不贊說明守備隊是否撤退或停停·司令官發言人稱·法與泰國巡哨隊在過去四十八小時·深入泰國北部但不遭遇敵軍。

電話 TA. 1487 524 Granville St.

度利市 靚女服 店是雲 高華埠 之最摩 登及利 便之貿 易場所

Tracy's
THE FASHION CENTRE
ESTABLISHED 1933

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PACIFIC 6436
Vancouver, B. C.



專家 驗眼 較驗 氏律古

A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PACIFIC 8829

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸 每樽壹圓 貳角 壹角 伍分
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹圓 貳角 壹角 伍分
補腎藥水 Leland's Kidney Tonic
每樽壹圓 貳角 壹角 伍分
藥學小心配合 洗非林及晒相

行藥新統曹
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳丸 四兩庄六元
▲牛黃解毒丸 四兩庄六元
▲男子七疝丸 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 四兩庄六元
▲救急 四兩庄六元

云高華島長途汽車

由域埠開	往域埠
上午九點十五分	上午十點十五分
上午十一點十五分	下午一點
下午四點	下午五點三十五分
下午五點四十五分	下午七點二十分
由域埠開	往域埠
上午十點四十分	上午十一點四十分
上午十二點四十分	下午一點四十分
下午四點四十分	下午六點四十分
下午六點三十分	下午八點三十分
上午十點四十分	上午十一點四十分
上午十二點四十分	下午一點四十分
下午四點四十分	下午六點四十分
下午六點三十分	下午八點三十分

馬文仲會計師事務所
電話 TA. 3621
No. 410-198 E. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.

殘山賸水
解構之言
代客取養老金·代引見西名醫治
愈各種疾病·代辦中西交涉事務
觀面處雲雲天仁街第四六八號
468 Union St.
Vancouver 4, B.C. Canada

萬育堂
MAN YUCK TONG CO.
P. O. Box 1154
544 Fisgard St. Victoria, B.C.
酒藥種各威利水玉豐枝售代
西藥品批發
各種丸散膏丹
批發零售
外埠函購
地址: 跑馬街三百四十六號
電話: Marine 5995

HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
TA 3743
大宴小酌
一律歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街東
電話 TA. 3526
將玉蓮保險
代理人壽保險
火燭汽車意外
僑胞如有委託
服務週到

桃園餐室
大宴小酌
一律歡迎

煤炭發售
快捷送到
於雲·高文·於雲
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. M.A. 7331
Vancouver, B. C.

周愛權
驗眼配鏡專家
精製各種時時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 Marine 5938

美服八折
種種男服靚及
齊備
巴陵頓男服店
BARRINGTON LTD.
339 W. HASTINGS ST.

現代裁縫店
趨時裁縫店
四十週年
布色特多
衣服光順
貴客光顧
巧手造成
不計利錢
司理黃公禮啟

永利威
各色藥酒
新辦到
糯米酒
特約代理
陳近南謝鳴謝經費

廣濟堂
Kwong Chai Tong
122 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.
電話 PA 8613
猶可及平毒亂
世人雖有健全之身體
未曾無毒者其毒輕重
輕者爲濕毒者爲毒重
其毒常由血液發出
外故本堂特製「萬應
掃毒藥片」以應患斯
症者之需求此片專治
血毒止癢疥癩頑癬
奇功誠爲解毒之聖藥
也每樽四元另均士寄
用買者自理常備用機
製丸散快捷妥當
林仕宜專醫外科

建築專家
裝修電器暖氣
承接建築一切工程兼裝修水龍
屋蓋油布并能供給材料電火電
器工精價廉如蒙光顧格外歡迎
化偉建築公司謹啟
Fairway Contracting
& Suppliers Ltd.
Box W. 1666 N.A. 2501 Res. Dec. 419Y

巴拉蒙露天戲院
本院必放映好戲
巨片兩套兼卡通
每日日落時開演
Paramount Drive-in Theatre
Lougheed Highway
at Sperling Avenue

4X
麵粉
市各優之
味優越之
請常食之
市各優之
味優越之
請常食之

院戲斯樂
Lux Theatre
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映當時時事片

蘇杭雜貨俱備
MA. 4929
奉即索函便印錄目

Empire Drug Store
Carrall & Cordova Sts.
Vancouver, B. C.
Phone PA. 4934
精神及魄力
是汝所應得
此藥丸能補益精神
睡眠及防傷寒感冒
爽利 每盒百粒五元
卡路街夾加都華街
巷派藥材店啟

◎列必珠埠民治黨
支部鳴謝
由正月至六月經費
梁掌朝拾壹元 丘煥謙 梁樹邦
曾傳忠夫人 以上八元 鄭仕球
梁經理 司徒俊權 以上五元
丘秀秀夫人 丘宇 馬漢 盧瑞球
每四元 謝衡石 李雨帆 黃俊
參相展 關壁輝 黃世增 龍就姆
葉宇德 關俊 每三元 梁經理
廖進喜 每二元五 關崇紹 梁振
關邦健 甄永都 丘恒謙夫人
鄭家棟 關崇輝 鄭庚林 鄭炯灼
鄭炯灼夫人 西人華頓 梁昌津
大安館 每二元 梁應元 溫世祥
關崇拔 胡邦 周順 鄭漢洋
李漢生 丘前瑞 李參 溫德麟
張發 劉孔昌 曾傳忠 每壹元

民國治黨支部紀念
陳近南謝鳴謝經費
由元月一日起至六月廿日
周來剛貳拾五元 司徒百慶拾元
林有廿元 陳秋霖廿元 廖進喜拾
六元 何發祥拾五元 林舉操拾五元
周喜拾三元五毛 徐發起拾三元
俱樂部拾元 黃清拾元 駱珍六元
麥市市區餐館五元 李煥來 李柏來
周啟瑞 駱樹培 周仲裕 黃瑤
駱樹銓 朱如松 黃炳寬 梁永
志雲 李煥 黃炳寬 周榮
蔣欽 高煥 鄭灼 周瑞生
林鍊 張偉棠 鄭灼 周瑞生
每五元 陳煥 伍鴻彬 周玉麟
周倫 司徒扶 駱兆棠 周玉生
鄭顯 每三元 周在利 周家樞
吳琪 每式元五 廖炳 周福田
馬榮 駱財 林進 黃煥堂
馮琛 劉少祥 每式元 黃煥堂
林立球拾元 倘有登記錯希爲正

通訊

新會棠下鄉民

購豬肉過半斤須先申請
月食豬肉三斤被指浪費

新會通訊：五區棠下、雙龍等鄉，向稱殷富。今日糧荒仍相當嚴重。其他可想而知。鄉內鄉民多種雜糧蔬菜等充飢。現蔬菜供過於求。每百元斤。且普通購買力弱。仍足無人過問。中共規定食用蔬菜。每人不能超過一斤。如用作佐膳。不在此限。但生油價昂。農民無力購買。蔬菜煮熟就食。全無油水。真要餓死水虱。如買豬肉半斤。要先到鄉府申請。但由鄉府開列姓名。斤量。及購肉理由。交給肉店。始能買到。豬肉店每日將買肉姓名表交回鄉府保存。俾按月核計。如用肉超過三斤以上。必被傳審。認為浪費。因米糧缺乏。農人甚少養豬。養豬。只新貴之家方有能力飼養。農人拾九缺乏。養豬。大多面帶黃白。疾病常生。稍有機會能力者。均逃海外。最近山洪為災。所種雜糧。均被浸死。棠下周村。人多種植蓮藕。所產蓮藕。粉中帶甜。可與洋塘媲美。今次水災。多被沖去。農人更無倚靠。莫不叫苦不迭。

易手後。中共以彼輩屬千分利份子。白白耗去其米飯。不時指為封建「殘餘」派。圍困。諸多干涉。使一般善男信女視為畏途。不敢到寺參神拜佛。寺收入大減。和尚為生活所迫。流亡四方謀生者達百餘人。因此德興乘機請大佛寺地廣人稀。征用後座為教育會計補習學校校舍。按校為中興（經辦）。殘留寺內之少數和尚。亦要繳納雜費等物補助生活。近德興令寺中和和尚上月下半月內。全數「還俗生產」。惟和尚多自小出家。或在該寺掛單數拾年。皆已無家歸。而市面普遍不景。失業人多。一旦離寺還俗後。無法生存。乃聯請共富局准予留寺自食其力。在寺內繼續編織蓆箕掃帚及竹籬等器具出售。不再收香油以維生活。向幸准許。現該寺門前曠地已有蓆箕掃帚竹籬等竹器雜物擺賣。但購者寥寥。生活殊苦云。

鶴山丈量土地

須繳納土地稅

鶴山通訊：本縣為土地改革之最先者。但三年來不斷清算。人民奇窘。弊端亦至多。迫于近日宣布完成。從新丈量田畝。待丈量畢。方發土地証。刻共計日下鄉丈量。屋宇地畝均一律辦理。均須繳納土地稅。稅率至不劃一。富有而人口少者。稅率最多。貧賤最。而共幹又串同農會乘機作弊。如有熟性。評價較低。崑崙鄉泊步村（原日城山鄉）共幹趙均平乃前進份子。由土共而升至隊長。此次新三反運動。與人民共甘苦。在兩縣解回公審。後五年苦工。每日與其父在沙坪担泥。人民趁沙坪填。見父子兩人。莫不投以鄙夷之眼光。

大佛寺和尚還俗

和尚寧願留寺

編織竹器售賣

離寺後無家可歸

難以生存

廣州通訊：惠福東路新中街之大佛寺。為佛教聖地之登。向來香火鼎盛。和尚藉此養活者約百五十人。

華人西醫

葉求錦 Dr. K. G. Yip Phone: Off. PA. 1716
531 Main St. Res. PA. 8485
龔邦耀 Dr. E. B. Gung Phone: Off. PA. 8610
193 E. Hastings Res. FA. 8522
趙社鴻 Dr. F. S. Chu Phone: Off. MA. 2053
16 E. Hastings Res. West. 1489L1
陳繼堯 Dr. G. H. Chan Phone: Off. TA. 2824
628 Main St. Res. FA. 5089-L
梁庭魂 Dr. S. W. Leung Phone: Off. TA. 4934
426 Main St. Res. KE. 0636
黃永源 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4709
221 Main St. Res. FA. 8841

華人牙醫

趙社現 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4943
426 Main St. Res. N.W. 4749R1
李建宸 Dr. D. S. Lee Phone: PA. 7059
193 E. Hastings Suite 108

Phone: Marine 7810 RES. Marine 0908
所務事險保梳燕宏黃
FUNG WONG INSURANCE AGENCY
416 Columbia Ave. Vancouver, B.C.
代辦人壽保險
樓宇保險
實業買賣
代辦房產稅務
代辦入籍移民
新到古今小說雜誌
學校課本文字貼
信札作文日記歌集

請用添比爾氏 RALPH MAITLAND
丸諸君如有患慢性氣管炎或因
引起傷風感冒以致日夜咳嗽呼吸
困難哮喘不止者及食
煙人咳嗽請用此藥
可藥到病除除痰止咳
各藥房均有代售小盒
六毛五中盒壹元三毛五盒五元
大盒者藥量較中者約為六倍但
價錢可省回二元五 浸布藥房

重新廣告
本旅館新主人接手營業大加改良煥然
一新房舍通爽汽暖溫床潔淨新清
潔水喉冷熱招待妥當來往便捷備
光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B.C.
新世界旅館 司理 盧金生
黃國連

洪門體育會鳴謝經費

由元月一號起至六月廿號止
(恕不稱呼) 關祝華貳拾元
徐秋燕 謝長福 盧金生 馬 植
李國強 周逸經 每五元 徐 洛
周順榮 每三元五 黎如球 林國志
楊子順 每三元 胡華錫 馬存創
阮 旺 趙仕勝 陳 凡 簡國安
周玉生 每式元五 唐德彪 曾文
馬三祝 馬灼南 吳寶滿 曹秀夫
曾傳燕 林德郎 李樹元 趙將潮
楊北達 林國智 廖宏燕 鄭新添
吳棟材 趙鴻欣 林 炯 林月美
林 信 郭 池 司徒熾 劉 瑞
梁祐還 周 乾 鍾貴璧 馬松安
李悅南 陳少荃 林 輝 黃保華
馮雙德 關邦健 黃鴻新 每式元
黎 寬 李 盛 馮翠旺 唐自連
周伯昌 鄭新添 廖耀 湯步雲
陳宏祥 陳雲煥 楊東賢 馬心民
吳寶滿 富香館 陳樂觀 陳榮然
張有信 吳良洋 陳 顯 高 聰
陳孔燦 林什堯 鄭廷新 黎 和
趙仕照 陳秋林 陳福潤 每壹元

HOTEL SUN AH 加拿大
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064
重新廣告
本旅館現新主人接手營業
大加修飾煥然一新房舍
空氣潔淨潔淨汽暖溫床
水喉冷熱日夜供應應來往
便利招呼週到租銀克己
僑胞光顧無任歡迎
新亞旅社司理 甄法明 啟

行銀梳并襟
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
華友與本分行來往
已多年矣。
我們歡迎往來外埠
君隨時以華文或英
文通信與本行磋商
一切疑問當盡力
解答。
本行代客郵電匯款
香港手續最簡便及
妥當。
我們主張有公債票
或其他貴重物件諸
君，租與本行保險
箱保存。
我們隨時願為我新
僑華客服務

廠麵東廣
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850
粗細炸麵
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦
（恕不稱呼）盧金生 林德郎
趙將潮 黃柏琪 鄭樹培 楊子順
司徒捷 鄭尚輝 譚子華 譚子富
譚子彰 每三元 周道金 謝進利
謝志如 馬 尚 胡華錫 廖進喜
岑池福 程大妹 李悅南 陳 藩
鄭瑞樓 簡國安 周玉生 黃梓維
每式元五 林舉維 李碧香 馬三祝
馬灼南 唐奕佩 廖宏燕 鄭新添
馮翠旺 鄭宏雁 馬松安 馬翠惠
鄭 欽 黃炳合 梁祐還 陳雲煥
鄭廷新 李松長 林 輝 黃鴻新
梁煥忠 譚子欽 林雨亭 馮雙德
每式元 林時仰 梁 銓 鄭新添
吳亦扶 每壹元五
林德旺 胡維爵 每壹元

裝修水龍油漆裱花紙
裝修水龍油漆裱花紙裱花紙裱花紙
估價不取分文 FEA 3629M 周祥啟

由雲埠總郵局寄往各處郵止截時間
由四月廿八日施行（愛惜光陰時間）
加東各埠：每日上午五時四十五分：上午八時二十分：下午二時三十分：下午五時三十分：下午十一時：下午十一時十五分
域多利：每日上午四時三十分：上午五時四十五分：上午十一時十五分：下午五時三十分：下午十一時十五分
總時省南中部：波利慎：始路：片的頓等埠。
每日上午五時四十五分：（星期日除外）
片市魯別：每日上午五時四十五分：（星期日除外）
休亞利市：星期二、星期四、星期六、星期日、上午五時四十五分。
跑路笠華：每日上午五時四十五分：（星期日除外）
片市佐治天礦區：每日上午八時二十分：（星期日除外）
美國各埠：每日上午四時三十分：上午八時二十分：上午十一時十五分：下午四時三十分：下午五時三十分：下午七時：下午七時十五分
廣東香港：每日上午八時：每日下午四時：下午四時十五分
東京：每日上午八時：每日下午四時：下午四時十五分
【飛郵掛號於上列時間前截止】
雲埠總郵政局局長春華氏公佈

營業部啟事
本報兼接各種印件，如傳單，貨單，名片，入魚紙仔，券據，信封，信箋，徵信錄，相冊，及書籍等。名目太多，恕未枚舉。均工作精細，印刷玲瓏。計價特別相宜。仰祈留意賜顧是荷。
雲埠總郵政局局長春華氏公佈

又秘詩蒸酒 秘詩提：市·潑
公司名產 加拿大威士忌酒
BC EXPORT
成周酒非並白售此
載登所府政省時

黃漢 經紀事務所
填報工商入息稅紙
解決：入籍移民事件
整理：生意數目部記
各種保險，營業買賣

WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 電話 1754

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734.
重慶唐餐館·雲城第一家
日夜不停市·菜晏頂瓜瓜
大謙兼小酌·隨時可應駕
男女僑胞呀·請來幫襯吓

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TAtlow 1377
雙打屋出賣
樓下有房四間樓上五間并沐浴室另開門口雙車房
係新築高堅固屋宇接近商場與華埠交通最便
九千元若配足傢私要價萬元現最合適兩家合意
又住宅一幢內有房八個適合兩家合意或出租坐落兩
段地觀草園車房可容兩架車在兩旁以東五百呎布
洛取價七千五百元先交四千五百元餘款分期
在場之東邊內有睡房廚房水廁月租六拾五元每日
生意六拾元營業時間由九時至九時若做至夜間十
二時能做許多生意意者加非巴里佳佳佳佳佳佳佳佳
煤油燈些少傢私約有值二千元貨物此乃大犧牲
連貨物傢私取價二千九百九拾元現款
吳國華辦事處啟

怪聲

以誠爲懷
以忠爲國
以義爲友
以廉爲己

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Press, Ltd. 100-102 Pender St. E. Vancouver, B.C.

少林僧三探武當山

澄遠見他走。也一躍跳上瓦脊。他們自以爲輕功了得。不料張三三一定不能追及自己的。那知道在他一躍的時候。張三三手上一忽發出。一團紅光。他倆便像受了一種刺激似的。雲然覺得頭暈目眩。一陣不醒人事。跌了下來。經過了不知若干時間。睜開雙目。看見身已在鐵棚內。這時鐵棚門開了。張三三仍是盤腿坐著。可是再看其餘兩個張三三。已經不知去向。澄遠想兩個當時已被倒懸著。眼見張三三仍是閉目盤坐。便發力掙扎。想把繩索掙脫。以他兩個的武功。若在平常的繩索。祇須他一掙。便可掙脫了。但是這時。雖然他怎樣發力。總是掙不動。同時張三三也把雙目睜開了。見他倆極力掙扎。便微笑說道。你兩個不要掙扎了。須知你兩個的力量。我是知道的。所以已經有了防範。你要明白。現在細細的兩個。並不是尋常的繩索。却是牛筋。任你的力怎樣大。都不能夠掙脫的。免致虛費氣力吧。他兩個這時候。知道很難掙脫的了。祇有硬著頭皮。說道。老

少林僧三探武當山

集上 念佛山人著

道士。你要知道。我兩個都是爲着家。所以出來幹盜竊的勾當。到這道。本來也是一時貪念。不過老道士是個出家人。而且是有涵養功夫的。對於我們這些小和尚。當能放寬容人之量。把我們釋放。我們可以立過誓。以後不再來了。張三三聽他們這說。不禁哈哈大笑。我以為少林僧的僧人個個都是英雄。正直不欺的。那知道你們兩個竟敢偷竊。你兩個都是英雄。千里的從福地。本來志氣也不凡的。可是武功功夫。不過是經不起我的一擊。祇是略施小技。你便束手就擒了。被擒之後。倘若若是英雄。也該該義勇。向我說出少林僧人。纔合道理。可是你兩個竟敢貪生怕死。說說是英雄。以真盜竊。這種行爲。確不是英雄。現在我來問你。你兩個是什麼法號。在少林寺有什麼職守。我武當山和你們無仇。你這次到來的用意何在。快些向我直說。我念着僧道本是一家。自然會想過你。你快行直說吧。澄遠和真遠兩個。突然被他說破。心裡很不自在的。這時候頓覺無言可對。這真遠竟是個粗人。經不起張三三的一激

買香爐商人致富

賣洞簫鐸叔破財

識寶 福至心至

老羅聽到。福至心至。一想。香爐之類。以珍珠作眼。當非常之物。或者香爐係金製亦未可料。乃問二叔公在何處買來者。二叔公照直講出。老羅袋了幾十元找買。果然找見。呢個香爐足有拾五六斤重。以四十成交。買去後。找個識者來。雖非純金。亦有金漆雜合製者。後來一個識寶老和尚。話此寶乃山西報恩寺之物。是以五金合製成者。爲唐代李淵朝奉奏救命之恩。立寺供奉奉叔寶者。原在山西太原。後爲唐皇李世民移至長安。仍供奉奉叔寶神像。不知如何產在遠處。此和尚慧眼看出此寶。求以半價讓售。以光佛門。老羅取價萬元。購得此寶。一半送佛。一半留己。老羅生意擴大。拾年後竟成巨富。這老羅無緣無故。獲得兩宗意外財。而至成家。有等勞碌一生。難求一飽。豈非富貴皆有前定者乎。

盛唐七律詩話

杜甫閣夜 顏志炎

歲暮陰陽催短景。天涯霜雪霽寒宵。一更鼓角聲悲壯。三峽星河影動搖。白波微捲東流急。青嶂橫空北嶺遙。星垂平野大。月滿大江流。無幾家聞戰伐。夷歌四起起漁樵。聞。情景逼真。一臥龍躍馬終黃土。八句皆足。杜甫七律詩。最重實字。以此首爲最多。應壓卷也。

喜聯

關邦健新翁爲令郎競雄君
新婚誌喜
天作良緣賀喜姻姻好合
時逢配耦承歡欣悅樂唱隨
宗姓炳華率男勇健創領孫
超常樹常秉常等拜賀

讀丘姓君聯句有賦

箭頭一貫射肩
學富功深遠音賢
振臂張弓身正直
定睛放矢足半堅
殿軍勁旅原維後
首陣師徒并銳前
機巧勝人鑽鑽獎
佳音報喜句珠泉

殿軍覺正居士三律

其一

箭頭一貫射肩
學富功深遠音賢
振臂張弓身正直
定睛放矢足半堅
殿軍勁旅原維後
首陣師徒并銳前
機巧勝人鑽鑽獎
佳音報喜句珠泉

綠蔭隨筆

袁隨園亦有落花詩數十篇。茲錄其十五律。理解特超。其半綿清麗之處。更勝前作。其(其)二江南有客惜年華。三月憑欄日易斜。春在東風原是夢。生非薄命不爲花。仙雲影散留香。故國台空廢館娃。從古傾城好顏色。凡枝零落在天涯。其(其)二也曾開向鳳凰池。去住無

McGAVIN'S BREAD

包麵雲嘉麥
麥嘉雲的麵包適合衛生
對經濟實惠莫大之助力
實誠麵包之鮮明與價值
之請認明麥嘉雲的好
麵包是爾每餐的好伴侶

輔行雜貨公司
國貨商場
新到
售發子種菜瓜
FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C. CANADA

味精
廠精味廚天
出品
專醫瘋癲症
本藥局主人現下發明一種靈藥專治
瘋癲及半身不遂及手足不能活動等
症神效異常常服到回春
現經本埠市長 Mr. J. C. Wages
乃西婦 Mrs. Marion Donavan
林亞板西婦 Mrs. J. Y. Dufort
等試用均極稱讚並介紹如有患此
症者最好親來就醫如遠處可將病症
寫明寄來亦能按症發藥如特將病症
除用藥治外須施手術方能痊癒
KHWONG PHANG
Herbist PH. 421-R
P.O. Box 508 Duncan, B.C.
完近境廣生局藥君鉅啟

完全保護貴重物
之低廉費
BANK OF MONTREAL
汝不用憂慮因盜賊
水火而失去貴重物
件若汝欲諸物在滿
地可銀行保險箱
則費少過兩仙汝可
將汝之公債票契券
及他種貴重物件放
在避火的鋼庫之個
人保險箱
汝之保險箱可給汝
完全及低廉之保護
滿地可銀行加國第
一銀行自登八七
年以來曾與各界人
士接洽矣

本報一詩詞彙刊業經開印多日。但因其他業務故障。旋作旋輟。一俟時間環境許可。當即快刊成書。專行分送。恐勞文友錦注。特此報告。伏維原宥。

◎本報社啓事
民國四十二年六月廿日止
西人巴倫五拾元 西人巴倫拾五元
雷根拾元 鄭其海 黃仕球 黃聯祥
梁慶理 阮江春 張偉傑 每五元
馬昌枝三元五 鄧松 梁泗挺
李長福 孤帆 李民雅 梁經佐
馬國棟 鄭片藻 宋樹添 黃金章
阮強 每叁元 陳仲良 溫用寬
溫世祥 馬本納 馬本細 廖造喜
馬龍祥 鄭鴻儒 胡昌利 謝允才
馬妙珠女士 梁經玲 每貳元五
李鳳來 周吉恩 謝泉 黃樹發
梁明立 周宗耀 雷學振 林社賢
譚權榜 救治平 每貳元 馬國棟
林茂 龔伯安 朱琪璋 每壹元五
關樂池 李臻 李振欽 每壹元

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房
用品售價及光顧極表歡迎
SMITH DAVISON & LEECH LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啟
◎達權社鳴謝經費
民國四十二年六月廿三日
雷根拾元 梁慶理 鄭其海 每五元
馬昌枝三元五 鄧松 梁泗挺
李長福 孤帆 李民雅 梁經佐
馬國棟 鄭片藻 宋樹添 黃金章
阮強 每叁元 陳仲良 溫用寬
溫世祥 馬本納 馬本細 廖造喜
馬龍祥 鄭鴻儒 胡昌利 謝允才
馬妙珠女士 梁經玲 每貳元五
李鳳來 周吉恩 謝泉 黃樹發
梁明立 周宗耀 雷學振 林社賢
譚權榜 救治平 每貳元 馬國棟
林茂 龔伯安 朱琪璋 每壹元五
關樂池 李臻 李振欽 每壹元

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C.

利源煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860
Phone MA. 5783

代理
各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源與記右隣

新民生公司
燒臘
肉品
大幫親雞
發行零沽
免費送到
介紹精良建築師佐治劉
工作妥當價錢相宜
通訊處新民生 HA. 4274R
Sun Min Sang & Mee Sang Co.
278 E. Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone PA. 8817

國內新聞

豬仔墟場自縊斃命

▲鶴山「前進」女郎
鶴山訊：城鎮豬仔墟場廊十二日早發現妙齡少女吊於橫樑之上。解下後，氣絕多時。查該女子為前鶴城鎮長黎傳民之女。年廿三歲。芳名黎小琴。黎傳民係城內東關項本地人。按鶴城拾九日客籍籍（祖遺屋地不少。家頗富有。僱民向執業中醫。在鶴城一帶頗負時譽。任鶴城鎮長多次。易手後不久。被指為大地主「反動人員」被槍決。傳民死後。小琴為引誘參加中共工作。凡事拾分積極。儼以前進女郎自居。多年來在一杯水主義下。為其面首者。已不知若干人。因與異性交遊太過。致染得梅毒。行動蹣跚。乏資醫理。近且消瘦至不成人形。因此一時感觸。遽萌短見。另說內裏含有桃色成份。然以此女為人引誘前進。正如豬仔。今死在豬仔墟場。鄉人莫不引為談資云。

南海遭源浸後

普遍發生牛瘟

南海訊：縣屬平洲、三山、海濱、海心沙、龍溪、黃竹岐、秀水、夏教、一帶各鄉。自昨月初旬西水退下。但各鄉耕牛因吃下水浸過之青草。多患牛瘟。其症狀初起時則祇病痢。繼之則病痢。僅三數日間。即告死亡。計旬來祇平洲一帶。已有耕牛四拾餘頭患此症。去。其他三山、黃竹岐、龍溪、龍溪等各鄉。耕牛同樣病斃者亦不少。因此農民。乃大起恐慌。蓋目下牛瘟。蔓延仍未遏止。而秋耕即須展開。翻田插秧等工作。亟待進行。且在本年春間。各鄉耕牛分配已不敷。平均一頭耕牛。須負百畝以上之水田工作。按：正常狀態下。每耕牛一頭祇能負擔廿至卅畝水田之工作。故每有於工作中。因無法支持而倒斃田間者。因之春耕後。耕牛更見減少。今又發生牛瘟。牛隻死亡相繼。今後耕牛缺乏。已成定局。如何應付目前秋耕。耕牛不足分配。則妨礙秋耕。影響晚造穀米收穫。自可斷言。故農民咸相引為隱憂。未知中共對此將又何以善其耳。

飢民入屋

要食一頓飽飯

東莞訊：因水災鬧成嚴重之飢饉。現益趨嚴重。雖經中共公安局大力「整飾市容」拘捕流氓乞丐。遣送還鄉。但仍未能阻止乞丐流向城鎮之洶湧趨勢。昨八日。城內東正街橫道姓人家。為其子完娶。下午五時在本宅設宴數桌。嘉賓尚未齊集。突有衣衫襤褸之鄉民廿餘人。作其不速之客。自行進屋。坐於桌上。要求主人給一餐飽飯。以充飢腸。時主人適在廳中招待友。見狀大驚。後詢明原委後。交帶廚房中人。隨便開三桌便飯。以供彼輩大嚼。廿餘人經狼餐虎嘯後。將又何以善其耳。

華新書局

女俠黑龍姑 六冊 壹元八角五
子午連環刀 二冊 壹元五角五
洪熙官大破藏春閣 四冊 壹元五角五
賀先生大鬧清虛觀 二冊 六角五
南海學拳 六冊 壹元八角五
海上飛龍 四冊 壹元五角五
洪門奇俠 四冊 壹元二角五
十三俱樂部 二冊 六角五
香港小姐 二冊 六角五
結婚十年正續 蘇青著 二冊 壹元五角五
藍色列車 後人譯 壹元
請君入夢 後人譯 壹元
往事依稀上下後人著 三元二角五
鐵石盟 碧侶著 壹元二角五
沉醉紅樓 碧侶著 壹元二角五
燕入紅樓 碧侶著 壹元二角五
英語一月通 壹元二角五
英語交際會話 壹元二角五
最新成語八千句 壹元二角五
最新訂定英語指南 壹元二角五
英文五種點詳解 壹元二角五
英文商業尺牘 壹元二角五
最新英文書信手冊 壹元二角五
英文尺牘 ABC 壹元二角五
活用英文尺牘 壹元二角五
春明漢英字典小字 壹元二角五
世界漢英英漢兩用辭典 壹元二角五
英漢四用辭典 壹元二角五
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

新亞公寓

SUN AH
242 POWELL ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 4091
關邦健遷址啟事
啟者弟遷回自建
跑路街門牌二百
四十二號新亞公
寓新址照常營業
舊址辦理來往手
續如蒙垂詢請由
新亞公寓接洽此
啟特此奉告遠近
親友知照

廣珍金舖

常備新穎中西首飾
各種著名手鐲銀鏢
Kwong Chin Ho Co., PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

天香醬園

馳名 上品
原庄雙老抽油
請辨其色便知其為上品
醬其味
井製原抽。原鼓。豆腐
。腐乳。經濟味素。
兼辦豆。米。油。麵。海
味。貨辦行情函索即奉
天香醬園啟
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

馬遜修傢私製造廠

A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. TA. 3468

修整鐘鏢

卑詩押舖內有華人
馬氏經驗修整時計
工作包好價錢相宜
美國廿四金每個五十五元
B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

隆裕廣
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652
新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大幫

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館 雲南著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎
本館主人啟

舖金盛美
十足金業首飾各廠大小鐘鏢
各款眼鏡 司理鄧鴻輝啟
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2601
Vancouver, B.C.

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位於維多利亞市定街
本行接駁香
港匯單。莫
論郵匯電匯
。均能轉駁
妥當。價格
相宜。歡迎
華友貯蓄。

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

B.C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.
卑詩押舖廣告
携來此告白
利息計平的

OWL DRUG CO.
舖材藥路澳
聘有華人店員在舊市定
街夾亞細亞街
6 in 1 Vitamin Capsules
六合一維他命補丸
三元七角五
R & G French Soap
法國香皂
三件沽壹元五角

陳因醫學博士
Dr. Theodore Y. Chang
1605 WEST BROADWAY
VANCOUVER 9, B.C.
PHONE: OFFICE - CE 5815
RES - WE 10502

Now!
GB enriched
GENERAL BAKERIES LIMITED

司公頓伊埠雲
THE T. EATON CO. LIMITED
VANCOUVER
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君信任

奇嬰藥水
惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡
虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身鹹粒 肚痛氣痛
瘡癤疥癩 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背骨痛
此藥內服外擦併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑，
「價目」每樽大號壹元二角五分，二號七角五分，三號三角
各埠各大商店均有代理

詩不亞溫高華域多利明船期表
(注意) 愛惜光陰時間
來往溫哥華域多利航線
即日施行至九月廿六日
由溫高華開 到域多利
每日上午拾壹點半 同日下午三點四十五分
每日下午一點五十九分 翌晨七點
由域多利開 到溫哥華
每日下午兩點拾分 全日下午六點二拾五分
每日晚間十一點五拾九分 翌晨七點
日船：在船期前四拾五分鐘准許下船
夜船：於晚間拾點准許下船
來往溫哥華與乃磨航線
即日施行至九月廿六日
由溫高華開 到乃磨時間
上午六點十五分 上午八點半
上午九點三十分 正午拾二點拾五分
上午拾二點三十分 下午兩點拾五分
下午四點十五分 下午七點
下午六點 下午八點十五分
下午八點 下午十點拾五分
由乃磨開 到溫高華時間
上午六點三十分 上午八點四十五分
上午九點 上午拾壹點拾五分
上午拾二點五拾九分 下午三點四拾五分
下午三點 下午五點十五分
下午七點三十分 下午拾點十五分
下午九點 下午十一點十五分
溫高華至乃磨線。雙方在船期前半小時准許下船

船票價目表
來往地點 單頭 來回
云高華與域多利 三元七角五 六元七角五 車位每次六元
云高華與乃磨 貳元 三元六角 車位每次五元
來回船票限三十天
週末票價：溫哥華與域多利五元六角五分 溫哥華與乃磨三元
前往期限：由每星期五正午至週末「星期日」下午二時。
逾期無效。
回埠期限：不能逾過星期一晚上十二點。

爲通告事。本總支部本屆原任秘書簡建平君。因往美謀生。告辭厥職。由公衆票選林洪公繼任。已於昨四日晚。召開大會。當衆接任。此後各級黨部暨洪門各團體。如有文件寄與總支部者。可照原日地址付來。交主委蔣安翹。秘書林洪公收可也。此佈。

右通告

中國洪門民治黨駐加國各級黨部及洪門各團體

第吉屆報字第二號

主委蔣安翹
秘書林洪公